



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

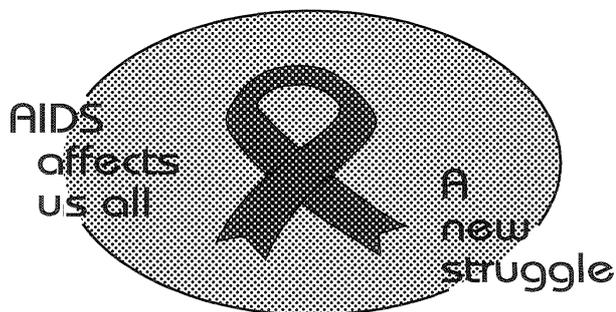
Vol. 6

PIETERMARITZBURG,

11 JUNE 2012
11 JUNIE 2012
11 kuNHLANGULANA 2012

No. 759

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS**INHOUD***No.**Page**No.**Bladsy***PROVINCIAL NOTICE****PROVINSIALE KENNISGEWING**

56 KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board:
Notice of an application received for
geographical re-allocation of limited payout
machine in the province.....

3

56 KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board:
Kennisgewing 'n aansoek wat ontvang is vir
geografiese hertoewysing van beperkte
uitbetaalmasjiene in die provinsie.....

6

*No.**Ikhasi***ISAZISO SESIFUNDAZWE**

56 KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board: Isaziso ngesicelo esamukeliwe sokushintsha inani lemishini yokuGembula ezindaweni ezahlukene esifundazweni.....

9

PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE

No. 56

11 June 2012



**NOTICE OF AN APPLICATION RECEIVED FOR GEOGRAPHICAL RE-ALLOCATION
OF LIMITED PAYOUT MACHINE IN THE PROVINCE:**

1. In terms of Section 53 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010), notice is hereby given of an application for geographical re-allocation of limited payout machines in the Province for **Vukani Gaming KZN (Pty) Ltd**, **Luck At It KZN(Pty) Ltd** and **Gold Circle- KZN Slot (Pty) Ltd**. The details of the applications are as follows:

Vukani Gaming KZN (Pty) Ltd

District	Allocation per bid document	Proposed allocation
Durban	400	650
South Coast		
Pietermaritzburg	150	100
Midlands	150	100
North Coast	300	150
Mkhanyakude		
Total	1000	1000

Luck At It KZN (Pty) Ltd

District	Allocation per bid document	Proposed allocation
Durban	400	650
South Coast		
Pietermaritzburg	300	100
Midlands	150	100
North Coast	150	150
Mkhanyakude		
Total	1000	1000

Gold Circle- KZN Slots (Pty) Ltd

District	Allocation per bid document	Proposed allocation
Durban	400	600
South Coast		
Pietermaritzburg	150	100
Midlands	150	100
North Coast	300	200
Mkhanyakude		
Total	1000	1000

2. Public inspection of application

The above mentioned applications will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of Section 34 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010), be open for public inspection at the offices of the Board at the address mentioned below for the period from **11 June 2012 to 09 July 2012**.

The KZN Gaming & Betting Board
 Ground Floor (South Tower)
 Room G135
 Natalia Building
 330 Langalibalele Street
 PIETERMARITZBURG, 3201

3. Invitation to lodge representations

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of the application by no later than **16:00** on **09 July 2012**.

Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:

The Acting Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200

or faxed to: (033) 3427853.



KENNISGEWING VAN 'N AANSOEK WAT ONTVANG IS VIR GEOGRAFIESE HERTOEWYSING VAN BEPERKTE UITBETAALMASJIENE IN DIE PROVINSIE:

1. In terme van Artikel 53 van die KwaZulu-Natal op Dobbelary en Weddery, 2010 (Wet No 08 van 2010), word hiermee kennis gegee van 'n aansoek om geografiese her-toekenning van beperkte uitbetaalmasjiene in die provinsie vir **Vukani Gaming KZN (Pty) Ltd, Luck At It KZN(Pty) Ltd and Gold Circle- KZN Slot (Pty)**. Die besonderhede van die aansoeke is soos volg:

Vukani Gaming KZN (Pty) Ltd

Distrik	Toekenning per bod dokument	Voorgestelde Toewysing
Durban	400	650
Suid Kus		
Pietermaritzburg	150	100
Midlands	150	100
Noord Kus	300	150
Mkhanyakude		
Totaal	1000	1000

Luck At It KZN (Pty) Ltd

Distrik	Toekenning per bod dokument	Voorgestelde Toewysing
Durban	400	650
Suid Kus		
Pietermaritzburg	300	100
Midlands	150	100
Noord Kus	150	150
Mkhanyakude		
Totaal	1000	1000

Gold Circle- KZN Slots (Pty) Ltd

Distrik	Toekning per bod dokument	Voorgestelde Toewysing
Durban	400	600
South Coast		
Pietermaritzburg	150	100
Midlands	150	100
North Coast	300	200
Mkhanyakude		
Totaal	1000	1000

2. Openbare inspeksie van die aansoek

Die bogenoemde aansoek is onderhewig aan 'n beslissing deur die Raad tot die teendeel in ooreenstemming met die bepalings van Artikel 34 van die KwaZulu-Natal Dobbelaar en Weddery, 2010 (Wet No 08 van 2010), maak oop vir die publiek ter insae by die kantore van die Raad by die adres hieronder vermeld vir die tydperk vanaf **11 Junie 2012 tot 09 Julie 2012**.

Die KZN Dobbelen & Wedderyraad
Grondvloer (Suid Toring)
Kamer G135
Natalia Gebou
330 Langalibalele Straat
Pietermaritzburg, 3201

3. Uitnodiging vertoe

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoe ten opsigte van die aansoek te rig teen nie later nie as 16:00 op 09 Julie 2012.

Vertoe moet skriftelik wees en moet minstens die volgende inligting bevat:

- a) Die naam van die aansoeker waarop die vertoe betrekking het
- (b) Die grond (e) waarop die vertoe berus.
- (c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoe rig.
- (d) 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoe rig ook mondelikse vertoe gaan maak wanneer die Raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoe wat nie al die inligting bedoel in paragraaf 3 hierbo bevat, sal geag word nie ingedien is by die Raad en sal nie deur die Raad oorweeg word.

Vertoe moet gerig word aan:
Die Waarnemende Hoof Uitvoerende Beampte
KwaZulu-Natal Dobbelen en Weddenskapraad
Privaat sak 9102
PIETERMARITZBURG
3200
of gefaks word na: (033) 3427853.



ISAZISO NGESICELO ESAMUKELIWE SOKUSHINTSHA INANI LEMISHINI YOKUGEMBULA EZINDAWENI EZAHLUKENE ESIFUNDAZWENI

1. Ngokwezinhlinzeko zesigaba 53 soMthetho wezokuGembula nokuBheja waKwaZulu-Natali ka 2010 (uMthetho No. 08 ka 2010), lapha kukhishwa isaziso ngezicelo ezamukeliwe zokushintsha inani lemishini ezindaweni ezahlukene esifundazweni zika **Vukani Gaming KZN (Pty) Ltd, Luck At It KZN Pty (Ltd) kanye no Gold Circle- KZN Slot (Pty) Ltd**. Imininigwane ngezicelo injenga lokhu okulandelayo:

Vukani Gaming KZN (Pty) Ltd

Isifunda	Ukwabiwa ngokwemibandela yelayisensi	Ukwabiwa ngokwesicelo
Durban	400	650
South Coast		
Pietermaritzburg	150	100
Midlands	150	100
North Coast	300	
Mkhanyakude		150
Total	1000	1000

Luck At It KZN (Pty) Ltd

Isifunda	Ukwabiwa ngokwemibandela yelayisensi	Ukwabiwa ngokwesicelo
Durban	400	650
South Coast		
Pietermaritzburg	300	100
Midlands	150	100
North Coast	150	150
Mkhanyakude		
Total	1000	1000

Gold Circle- KZN Slots (Pty) Ltd

Isifunda	Ukwabiwa ngokwemibandela yelayisensi	Ukwabiwa ngokwesicelo
Durban	400	600
South Coast		
Pietermaritzburg	150	100
Midlands	150	100
North Coast	300	200
Mkhanyakude		
Total	1000	1000

2. Ukuhlolwa kwezicelo ngumphakathi

Lezi sicelo esibalulwe ngenhla, kuye ngokuhambisana nanoma yisiphi isinqumo seBhodi esiphikisayo ngokwezinhlinzeko zesigaba 34 soMthetho wezokuGembula nokuBheja waKwaZulu-Natali ka 2010 (uMthetho No. 08 ka 2010), isicelo sizokwazi ukubonwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi kuleli kheli elibhalwe ngezansi esikhathini esisukela kumhla zingu **11 kuNhlangulani 2012 kuya mhla zinga 09 kuNtulikazi, kuMandulo 2012.**

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board
Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building

330 Longalibalele Street
PIETERMARITZBURG
3201

3. Isimemo sokwenza izethulo

Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo lungakadluli mhla zingama **zinga 09 kuMandulo 2012** ngaphambi **kwehora lesine ntambama**. Izethulo kufanele zibhalwe futhi zibe nale mininingwane elandelayo:

- (a) Igama lomfakisicelo izethulo eziqondene naye;
- (b) Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo;
- (c) Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo; kanye;
- (d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo uma iBhodi isilalela isicelo.

Noma iziphi izethulo ezingaluqukethe lonke lolu lwazi olubalulwe endimeni 3 ngenhla zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

Izethulo kufanele zithunyelwe ku:

The Acting Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200

noma zithunyelwe ngesikhahlamezi kule nombolo: (033) 3427853.
